

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1913)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis.

	Seite		Seite
Regierungspräsidium.		Gefängniswesen:	
Volksentscheide	1	I. Gefängniscommission	79
Vertretung in den eidgenössischen Räten	1	II. Patronatscommission	79
Grosser Rat	1	III. Schutzaufsicht	79
Regierungsrat	3	IV. Die Arbeitsanstalten	80
Bezirksbeamte	3	V. Die Zucht- und Korrektionshäuser	81
Staatskanzlei	4	VI. Zwangserziehungsanstalt Trachselwald	83
Staatsarchiv	4	Strafvollzug	84
		Bedingte Entlassung	86
Justizdirektion.		Strafnachlassgesuche	86
I. Allgemeiner Teil:		Bundesstrafrechtliche Fälle	86
A. Motionen und Postulate	5	Fremdenpolizei und Heimschaffungen	86
B. Gesetzgebung	6	Bürgerrechtsaufnahmen	87
II. Besonderer Teil:		Zivilstandswesen	88
Wahlen	7	Auswanderungswesen	89
Inspektorat	7	Hausierwesen	90
Vormundschaftswesen	17	Stellenvermittlungswesen	90
Bürgerrechtsentlassungen	18	Spiel- und Lotteriebewilligungen	90
Handelsregister	18	Automobil- und Fahrradwesen	90
Administrativprozess	19	Auslieferungen	90
Legate und Schenkungen	19	Vermischte Fälle	91
Verschiedenes	19		
Finanzdirektion.		Direktion des Gemeindewesens.	
A. Gesetzgebung	21	I. Direktion	93
B. Verwaltung:		II. Gesetzgebung	94
I. Direktionsbureau	22	III. Bestand der Gemeinden	94
II. Kantonsbuchhalterei	22	IV. Organisation und Verwaltung	95
III. Kantonalbank	26	V. Verwaltungsrechtliche Entscheidungen	95
IV. Hypothekarkasse	26	VI. Oberaufsicht über das Gemeindewesen	100
A. Hypothekarkasse	32		
B. Unter der Hypothekarkasse stehende Verwaltungen	36	Direktion des Kirchenwesens.	
V. Steuerverwaltung	39	I. Allgemeines	105
VI. Salzhandlung	45	II. Verwaltung:	
VII. Domänenverwaltung	46	A. Reformierte Kirche	106
		B. Römischkatholische Kirche	107
		C. Christkatholische Kirche	108
Direktion des Unterrichtswesens.			
I. Allgemeines	49	Forstdirektion.	
II. Primarschulen	51	Forstwesen:	
III. Mittelschulen	63	I. Zentralverwaltung	109
IV. Hochschule	69	II. Allgemeine Verwaltung:	
V. Kunst	73	Unfall- und Krankenkasse der Staatsforstverwaltung	110
Statistische Mitteilungen	74	Vertrag mit der Unfallversicherungsgesellschaft „Helvetia“ in Zürich	110
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1913 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens	75	Forstkurse	110
		III. Bemerkungen zum Wirtschaftsjahr: Witterungserscheinungen	110
Polizeidirektion.		IV. Staatswaldungen:	
Gesetzgebung	77	1. Arealverhältnisse	116
Verwaltung:		2. Holzernte	119
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei	77	3. Neue Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal	121
Polizeikorps	78	4. Kulturbetrieb des Staates pro 1913	122
		5. Wegbauten	123

	Seite		Seite
V. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1913 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen	124	Obergericht.	
Jagd, Fischerei und Bergbau:		I. Obergericht	185
A. Jagd	126	A. Assisen	189
B. Fischerei	128	B. Staatsanwaltschaft	189
C. Bergbau	130	C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter	189
Direktion des Armenwesens.		D. Betreibungs- und Konkursämter	190
I. Teil (für das Jahr 1913):		E. Fürsprecher	190
I. Allgemeines	133	F. Kompetenzstreitigkeiten	190
II. Etat der dauernd Unterstützten	135	II. Appellationshof	190
III. Auswärtige Armenpflege	135	1. Zivilrechtsstreitigkeiten	191
IV. Besondere Unterstützungen:		2. Justizgeschäfte	192
1. Berufsstipendien	139	III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen	192
2. Verpflegung kranker Kantonsfremder	139	IV. Erste Strafkammer des Obergerichts und unter ihrer Aufsicht stehende Behörden	192
3. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	139	V. Assisenkammer	195
4. Unterstützung bei Schaden durch Naturereignisse	139	VI. Untere Gerichtsbehörden	196
5. Verwendung des Alkoholzehntels	139	VII. Gewerbeberichte	197
6. Beiträge an Armen- und Krankenanstalten	139	<i>Anhang:</i>	
II. Teil (für das Jahr 1912):		Handelsgericht.	
Naturalverpflegung	140	I. Konstituierung und Organisation	211
Armenanstalten	141	II. Geschäftsgang und statistische Angaben	212
A. Staatliche Erziehungsanstalten	141	III. Kompetenzfragen	213
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten	145	IV. Bemerkungen über Organisation und Verfahren	214
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten	146	V. Allgemeines	217
Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1912	149	Kompetenzentscheide	218
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1912	153	Rekurskommission.	
Direktion der Bauten und Eisenbahnen.		I. Personelles	223
<i>I. Bauwesen.</i>		II. Geschäfte	223
A. Allgemeine Verwaltung, Personal	157	III. Sitzungen	224
B. Gesetzgebung	157	IV. Entscheide	224
C. Hochbau:		V. Besondere Bemerkungen	224
1. Neu- und Umbauten des Staates	158	Sanitätsdirektion.	
2. Unterhalt der Staatsgebäude	160	I. Organisatorische und gesetzgeberische Verhandlungen	225
3. Schulhaus- und Anstaltsbauten von Gemeinden und Korporationen	161	II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden:	
4. Bau- und andere Reglemente, Alignementspläne	161	Sanitätskollegium	225
5. Baupolizei	162	III. Stand der Medizinalpersonen	225
D. Strassen- und Brückenbau:		Impfwesen	226
1. Neubauten und Korrekturen	162	Drogisten und Drogenhandlungen	226
2. Unterhalt	164	IV. Epidemische Krankheiten	226
E. Wasserbau	168	V. Krankenanstalten:	
F. Wasserrechtswesen	171	A. Bezirkskrankenanstalten	229
Vorschussrechnung	172	B. Kantonales Frauenspital	233
<i>II. Vermessungswesen.</i>		C. Irrenanstalten	234
A. Gesetze und Verordnungen	175	D. Inselspital	234
B. Stand der eidgenössischen Kartenwerke im Kanton Bern	175	Militärdirektion.	
C. Vorarbeiten für die Grundbuchvermessungen:		I. Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruktionen	235
Triangulation	175	II. Personelles	235
D. Parzellarvermessung	176	III. Geschäftsverwaltung	236
E. Nachführung	176	IV. Rekrutierung	237
F. Grenzbereinigungen	176	V. Wehrpflicht	239
<i>III. Eisenbahnen und Schiffahrt.</i>		VI. Kontrollstärke der bernischen Dienstpflichtigen	239
A. Allgemeines	177	VII. Hülfsdienstgattungen	246
B. Fahrpläne	178	VIII. Instruktion:	
C. Eisenbahnen im Bau	178	1. Bewaffneter militärischer Vorunterricht	247
D. Eisenbahnen im Betrieb	179	2. Rekrutenschulen	247
E. Projektirte Bahnen	181	3. Wiederholungskurse	247
F. Eisenbahnkonzessionen	182	IX. Inspektionen	248
G. Schiffahrt	182	X. Schiesswesen	249
Stand der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnlinien auf Ende 1913	184	XI. Zeughausverwaltung und Kriegskommissariat:	
		A. Personelles	249
		B. Geschäftsverwaltung	249

	Seite
C. Kriegsmaterial, Korpsmaterial und Munition:	
1. Handfeuerwaffen	250
2. Korpsmaterial und Munition	250
D. Bekleidung und Ausrüstung:	
1. Bekleidung und Ausrüstung in Händen der Mannschaft	250
2. Bekleidungs- und Ausrüstungsreserve	251
E. Konfektion	251
F. Verschiedene Werkstättearbeiten	253
G. Rechnungswesen:	
1. Militärsteuer	254
2. Pensionen	254
3. Militärbussen	254
H. Kasernenverwaltung	255

Direktion des Innern.

I. Handel und Gewerbe:	
A. Allgemeines	257
B. Lehrlingswesen	261
C. Gewerbliches und kaufmännisches Bildungswesen	266
D. Hauswirtschaftliches Bildungswesen	271
E. Vollzug des eidg. Fabrikgesetzes und der eidg. Haftpflichtgesetze	271
F. Vollzug des Gesetzes betr. den Schutz von Arbeiterinnen vom 23. Februar 1908	273
G. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und Silberwaren und des Handels mit Gold- und Silberabfällen	274
H. Mass und Gewicht	274
J. Marktwesen	275
K. Feuerlöschwesen und Feuerpolizei	275
L. Gewerbepolizei, Hausbauten und Dachungen	275
M. Bergführerwesen und Fremdenverkehr	276
II. Versicherungswesen	276
III. Verkehrswesen	276
IV. Wirtschaftswesen	276
V. Kleinhandel mit geistigen Getränken	278
VI. Lebensmittelpolizei	280
VII. Verwendung des Alkoholzehntels:	
A. Allgemeines	289

B. Hebung der Volksernährung und Förderung der Abstinenz- und Mässigkeitsbestrebungen	289
VIII. Statistisches Bureau	290
IX. Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern	291

Verwaltungsgericht.

Übersicht der Geschäfte	293
Bemerkungen	294

Direktion der Landwirtschaft.

I. Bureau-Nachrichten	295
II. Gesetzgebung	295
III. Witterungs- und Ernteverhältnisse	295
IV. Landwirtschaft im allgemeinen	296
V. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	302
VI. Fachschulen	306
VII. Tierzucht	307
VIII. Viehseuchenpolizei:	
1. Schlachtviehimport	312
2. Nutzvieheinfuhr	314
3. Rauschbrand	314
4. Milzbrand	316
5. Maul- und Klauenseuche	317
6. Rotz	318
7. Wut	318
8. Schweinerotlauf und Schweineseuche	318
9. und 10. Schafräude und Schafpocken	320
11. Faulbrut der Bienen	320
12. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinärpolizeiliche Anordnungen	320
13. Viehentschädigungskasse	321
14. Pferdescheinkasse	321
15. Zusammenstellung der im Jahre 1913 an die Amtsschaffnereien abgegebenen Gesundheits-scheine	322
IX. Viehversicherung	323
X. Fleischschau	325
XI. Hufbeschlagnahme	327